

# Saison 2011 - 2012

## Conditions générales de vente et d'utilisation des forfaits

Le forfait donne droit, pendant sa durée de validité, à la libre circulation sur le secteur mentionné sur le forfait. Les forfaits sont strictement personnels et non transmissibles. Ils ne seront ni échangés, ni prolongés, ni modifiés. Des contrôles peuvent être réalisés à chaque installation par le personnel, ainsi qu'avec des moyens informatiques. Les contrevenants (fraude, indiscipline, falsification, ...) se verront retirer leur forfait immédiatement et seront astreints au paiement d'une amende de CHF 200.- + une carte journalière. En outre, des poursuites pénales et civiles demeurent réservées.

A partir de 2 jours, les tarifs de nos forfaits sont dégressifs. En contrepartie de cette réduction, vous prenez en charge les risques de détérioration des conditions atmosphériques, pouvant limiter l'accès aux remontées mécaniques.

### 1. FORFAITS

· **Main libre CHF 5.--**, avec point de fidélité, obligatoire, rechargeable, dès 8 jours photo obligatoire (gratuite).

Les forfaits peuvent être achetés la veille du 1er jour de validité dès 14 heures.

**Le 1er jour de ski doit commencer dans la station où le forfait a été acheté.**

### 2. POINTS DE FIDÉLITÉ « BONUS »

**Chaque achat individuel au plein tarif donne droit à des points de fidélité, à l'exception des forfaits de saison. Un forfait gratuit 1 jour Portes du Soleil est offert dès 200 points bonus cumulés sur une même carte. Le cumul sur plusieurs saisons est possible. Le transfert des points bonus d'une carte sur une autre n'est pas possible.**

### 3. TARIFS

Adulte : Tarif de base

Enfant : 5 - 15 ans

Jeune : 16 - 19 ans

Etudiant : 20 - 24 ans

Senior : dès 64 ans

Famille : dès 4 personnes payantes d'une même famille (père, mère, enfants célibataires à charge jusqu'à 19 ans, 24 ans si étudiant ou apprenti). L'achat des forfaits doit se faire en une seule fois, et les forfaits doivent être identiques quant à la durée notamment.

Kids - de 5 ans : gratuit si accompagné d'une personne responsable payante (max. 2 enfants pour un adulte).

Pour obtenir une réduction, la présentation d'une pièce d'identité est obligatoire. Les étudiants doivent présenter une carte d'étudiant valide. Les réductions ne sont en aucun cas cumulables.

### 4. REDUCTION POUR GROUPES

Groupes de 13 à 49 personnes : environ 10 % de réduction

Groupes dès 50 personnes : environ 15 % de réduction

Pour bénéficier du tarif groupe, l'achat des forfaits doit se faire en une seule fois pour une même validité. Le tarif groupe est valable pour les forfaits 1/2 à 30 jours uniquement. Le tarif groupe n'est pas cumulable avec le tarif famille.

### 5. REMBOURSEMENT

La non-utilisation du billet en cas de mauvais temps, danger d'avalanche, départ imprévu, perturbations du trafic, fermeture des pistes, accident, maladie ne donne pas droit à un remboursement ou une prolongation. Pas de remboursement ou de reprise sur les forfaits de ½ à 30 jours, cartes à points, jours non-consécutifs ou montées simples.

En cas d'accident uniquement, la part non utilisée du **forfait saison**, sur présentation d'un certificat médical, est remboursée par nos soins (pas de remboursement pour les accompagnants de la personne concernée). Le remboursement en fonction du prix payé sera de 75 % au 31 décembre, 50 % au 31 janvier, 25 % au 28 février, 0 % dès le 1er mars. Les demandes doivent être faites avant le 31 mars de la saison en cours, au plus tard.

**TELE-TORGON SA - CH-1899 TORGON**

Torgon, le 1<sup>er</sup> octobre 2011